

# Relaciones exteriores de la Unión Europea con Asia en 2008

Benita Ferrero-Waldner

Comisaria responsable de Relaciones Exteriores y Política Europea de Vecindad

## Síntesis

Las relaciones exteriores de la Unión Europea con Asia en 2008 reflejan la impresionante diversidad de esta región. Hemos estrechado nuestra asociación estratégica con China, India y Japón y hemos ampliado nuestro trabajo a escala regional. La ASEM Asia-Europe Meeting se ha ampliado significativamente, incorporando tanto a los nuevos Estados miembros de la UE como a otros interlocutores del Sur de Asia. En Asia Central hemos seguido apoyando vínculos más estrechos con la UE. A través de su compromiso en materia de cambio climático y protección del medio ambiente, la UE ha trabajado con ahinco tanto en el marco multilateral como en el bilateral, buscando una causa común. Hemos seguido avanzando para establecer un enfoque integral en materia de seguridad, en particular por lo que respecta a gestión de crisis y la prevención de conflictos, ámbitos en los que la UE aporta un especial valor añadido. Buen ejemplo de ello es nuestro papel continuado en Aceh, Indonesia. Fomentar la paz y la seguridad en Afganistán

ha seguido siendo un elemento central de nuestra política asiática. Hemos incorporado una perspectiva basada en los derechos humanos, la democracia y la gobernanza en el conjunto de los diálogos políticos, los contactos con la sociedad civil y el apoyo activo a las misiones de observación de procesos electorales. Además, hemos promovido el concepto de responsabilidad común respecto a la estabilidad global a la hora de abordar la actual crisis financiera internacional. Asia debe desempeñar un papel clave en este sentido. La ayuda de la Comisión Europea (CE) al desarrollo, que sigue siendo importante en esta región, se ha centrado en la erradicación de la pobreza en el contexto de un desarrollo sostenible, a través de programas en sectores sociales, buena gobernanza y facilitación del comercio, entre otras iniciativas. La Comisión Europea también ha puesto en marcha actividades para promover los intereses de la UE en China, India y Malasia, y se han realizado esfuerzos muy importantes para promover el entendimiento mutuo entre la UE y Asia. Es evidente que el continente presenta una impresionante diversidad, tanto geográfica, como cultural, religiosa, económica, medioambiental y de regímenes políticos. A menudo se cuestiona si resulta apropiado aplicar

**“El principal logro en 2008 radica en haber estrechado nuestra asociación estratégica con China, India, Japón así como a escala regional.”**

una única estrategia global a una región tan amplia y compleja, pero las relaciones de la UE con Asia en 2008 han reflejado esta diversidad a través de un amplio abanico de instrumentos y de políticas<sup>1</sup>.

## A modo de introducción: situar la escena en Asia

El mundo se encuentra ante un cambio sin precedentes, impulsado por diversos factores, como la energía, el precio de los alimentos, la crisis financiera, el cambio climático y el crecimiento de la sociedad del conocimiento. La emergencia de Asia en la primera década de este siglo tiene una transcendencia global, no sólo en el caso de China e India sino por lo que respecta al conjunto del Sudeste Asiático. La forma en la que abordemos la emergencia de la región tendrá un gran impacto en nuestro modo de vida.

Las tendencias fundamentales en Asia son bien conocidas: rápido crecimiento económico, el

auge de China, la tradicional presencia de Estados Unidos y su sistema de alianzas, la emergencia de una clase media de proporciones considerables y un nacionalismo creciente. En los últimos años, hemos presenciado una cooperación regional más intensa, el auge de India, las amenazas en Afganistán y en Pakistán, un progreso desigual hacia los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM), la aparición de problemas medioambientales, el auge de la sociedad civil y el interés de importantes actores por Asia, no sólo la Federación Rusa, sino también la UE. Así pues, a la UE le importa Asia y somos conscientes de que la región brinda enormes oportunidades.

*El principal logro en 2008 radica en haber estrechado nuestra asociación estratégica con China, India, Japón así como a escala regional. En 2008 hemos intensificado las relaciones con nuestros socios asiáticos: hace mucho que superamos el tiempo en el que la cooperación al desarrollo era el principal foco de nuestras relaciones exteriores. Asia es ahora la región en la que se aplica la mayoría de las políticas e instrumentos de la UE, acercándonos a nuestro principal objetivo en esta parte del mundo: consolidar el perfil políti-*

co y económico de la UE en Asia como actor clave en el escenario global y ampliar el alcance de la cooperación con nuestros socios asiáticos. La visión de la política de la UE establecida en la Comunicación de 2001 sigue vigente y abarca desde Asia Central hasta Australasia y Japón. Nuestras relaciones con Asia ponen de manifiesto que, en la actualidad, no existen barreras entre las políticas internas y las exteriores. El alcance y los contenidos de nuestros diálogos sectoriales con Asia a escala nacional y (sub)regional han seguido ampliándose en 2008. Estos diálogos ilustran la importancia de los aspectos exteriores de las políticas internas de la UE y la relevancia de la UE como potencia normativa global, contribuyendo también a la convergencia de normas a escala mundial. Compartir la experiencia de la UE con los países asiáticos y la UE propiamente dicha pueden ser una fuente de inspiración para el desarrollo de políticas provechosas en Asia. A título de ejemplo, en el actual contexto, puede ser muy interesante diseñar en China políticas de protección social para estimular el consumo interno.

Hemos seguido promoviendo nuestra asociación estratégica con China, especialmente en un momento en el que la situación económica y financiera global requiere una cooperación más estrecha. El presidente Barroso y el primer ministro Wen Jiabao lanzaron en abril de 2008, en Beijing, el Mecanismo de Diálogo de Alto Nivel UE-China sobre Comercio y Economía (MAN) con la participación de 8 comisarios y 10 ministros chinos. El aplazamiento de la 11ª Cumbre UE-China ha sido un hecho muy desafortunado, pero la visita del primer ministro chino Wen Jiabao a la Comisión Europea en enero de 2009 brindó la oportunidad de dar un nuevo ímpetu a nuestra importante asociación y acordar que la cumbre propuesta se celebre pronto bajo la Presidencia checa.

La 9ª Cumbre UE-India celebrada en septiembre de 2008 confirmó el fortalecimiento de las relaciones UE-India con una agenda que abordaba la crisis financiera mundial, el comercio, la energía, el cambio climático, la seguridad alimentaria, la migración, las conversaciones en el seno de la OMC (Organización Mundial del Comercio), Afganistán, Birmania/Myanmar, Irán, relaciones con Pakistán y otros asuntos regionales. Se procedió a adaptar la actual asociación estratégica al objeto de enfrentar mejor los principales retos. Surgieron nuevas oportunidades de cooperación, en particular en material de investigación nuclear para uso civil en el marco de EURATOM; se dio un nuevo impulso a las negociaciones sobre un acuerdo marítimo y se firmó un acuerdo sobre aviación civil; se inauguró en Nueva Delhi el primer Centro Europeo de Empresas y Tecnología para promover los intereses de la UE.

Con Japón hemos mantenido y ampliado nuestra estrecha cooperación en la totalidad de las cuestiones globales, re-

gionales y bilaterales que se desarrollan en diversos niveles, culminando con la reunión de la cumbre anual. Un objetivo clave es establecer una estrecha cooperación en foros internacionales y multilaterales como la ONU, la OMC y el G8/G20 para apoyar los valores compartidos de democracia, Estado de Derecho, derechos humanos, buena gobernanza y economía de mercado. Hemos proseguido con la aplicación del Plan de Acción UE-Japón de 2001, que constituye la base actual de nuestras relaciones, principalmente mediante contactos regulares en los numerosos diálogos sectoriales. La relación también pretende promover contactos y diálogo entre la ciudadanía, los estudiantes y las empresas de la UE y Japón, en particular por medio de intercambios en los ámbitos de enseñanza superior y formación de ejecutivos.

El alcance de las cuestiones cubiertas con nuestros socios también se ha ampliado a través de la cooperación regional. En 2008, estos diálogos contribuyeron a reforzar el multilateralismo y a promover la paz, la seguridad, el desarrollo económico y la cooperación en la región. Permitieron una ampliación del concepto tradicional de seguridad, todavía muy arraigado en Asia. La contribución de la UE al modo en el que los países de la ASEAN (Asociación de Naciones del Sudeste Asiático) están abordando la seguridad en la plataforma del Foro Regional de la ASEAN (ARF) resulta ilustrativa a este respecto. Indonesia, uno de los países más grandes de Asia, considera que la cuestión más apremiante para su seguridad es la preparación ante desastres. La ASEM se ha ampliado significativamente, incorporando tanto a nuevos Estados miembros de la UE como a parte del Sur de Asia, con la admisión formal de seis nuevos miembros: Bulgaria, India, Mongolia, Pakistán, Rumania y la Secretaría de la ASEAN. La ASEM cubre ya prácticamente el conjunto de Asia. La Cumbre ASEM-7 se celebró en Beijing. Se lanzó la tercera fase de la Red de Información Trans-Eurasia (TEIN 3) y se celebró el primer Seminario ASEM-CE sobre diversidad cultural. En 2008, la CE también se incorporó como observador en la Asociación para la Cooperación Regional de Asia del Sur (SAARC), lo que constituye una señal política que esperamos que allane el terreno para una cooperación más intensa con esta agrupación regional.

En Asia Central, seguimos apoyando reformas económicas y sociales y reforzamos los lazos con la UE. También hemos apoyado la incorporación a la OMC y la integración en la economía mundial, hemos impulsado vínculos en materia de energía, hemos promovido los derechos humanos, el diálogo político y la democratización, hemos reforzado las políticas medioambientales (en particular en relación con la gestión del agua) y hemos intensificado la cooperación en relación con desafíos y amenazas comunes, incluyendo la lucha contra el narcotráfico y la modernización de la gestión de fronteras. Nuestra ayuda a Asia Central se duplica en

2007-2013 en relación con el período anterior. La Comisión también está reforzando su presencia en la región con la apertura de nuevas delegaciones en Kirguistán y en Tayikistán. En 2008, la CE comprometió 63,4 millones de euros para Asia Central destinados a salud, educación, protección social, gestión de fronteras, medio ambiente, gobernanza democrática y desarrollo rural. La modalidad de ayuda fue esencialmente apoyo a proyectos, con la excepción de Kirguistán, donde el apoyo a la protección social se canalizó a través del presupuesto.

*Como en el resto del mundo, el multilateralismo se ha enfrentado a importantes desafíos en Asia. Aunque los acuerdos bilaterales están proliferando en la región, sigue constituyendo el cimiento del comercio internacional.* En 2008, la UE se ha esforzado al máximo por llegar a un acuerdo en la Ronda de Doha a través de la OMC, ya que seguimos considerando que

el multilateralismo es el cimiento del comercio internacional. Sin embargo, también teníamos que avanzar en otros aspectos en nuestras relaciones con una región que representa ya la tercera parte de nuestro comercio internacional. Al mismo tiempo, el mercado de la UE es un destino estratégico para las exportaciones asiáticas y, a menudo, como ocurre en el caso de China e India, constituye su primer mercado de exportación. Nuestros competidores ya están muy presentes en la región: están en juego mercados enormes y hay margen para una mayor liberalización, por lo que hemos desarrollado una intensa actividad en Asia en 2008 negociando acuerdos bilaterales y, en menor medida, regionales. Hemos avanzado en la negociación de Acuerdos de Libre Comercio (ALC) con Corea del Sur, India y la ASEAN, así como Acuerdos de Colaboración y Cooperación (ACC) con China, Corea del Sur, la mayoría de los países de la ASEAN y Mongolia. El diálogo con nuestros socios estratégicos nos ha otorgado influencia política para fomentar el desarrollo de sus relaciones mutuas en una región donde todavía prevalece el nacionalismo y donde una historia compartida todavía no se ha convertido en una fuerza capaz de impulsar la reconciliación y la integración.

Las políticas y los procesos de la UE tienen un impacto en nuestra relación con otros socios. El proceso interno de toma de decisiones en la UE, mediante la negociación de un mandato entre los Estados miembros y la Comisión, requiere tiempo. Además, pactar las cláusulas estándar de los acuerdos ha requerido delicadas discusiones sobre valores. En 2008, las negociaciones han ilustrado las dificultades asociadas a

**“ Como en el resto del mundo, el multilateralismo se ha enfrentado a importantes desafíos en Asia. Aunque los acuerdos bilaterales están proliferando en la región, sigue constituyendo el cimiento del comercio internacional.”**

**“ A través de su compromiso en materia de cambio climático y protección del medio ambiente, la UE ha impulsado a Asia a hacer frente a los principales desafíos del multilateralismo.”**

toda una serie de cláusulas estándar de la UE en el ámbito de los derechos humanos, la lucha contra el terrorismo, la migración, la no proliferación de armas de destrucción masiva y la Corte Penal Internacional. Estamos considerando ahora la posibilidad de adoptar cláusulas tipo revisadas que nos permitan una mayor flexibilidad, pero que no dejen de reflejar valores relevantes de la UE.

Los acuerdos bilaterales entre los países del Sudeste Asiático contribuyen a explicar el comercio intrarregional en el Este de Asia, que representa el 54% del comercio de los miembros, acercándose así al nivel de la UE (60%). La proliferación de este tipo de acuerdos tiene un coste, especial-

mente en términos de transparencia y complejidad de las reglas que regulan el comercio en la región. Todavía no han surgido en la región instituciones con disposiciones vinculantes para gestionar la interdependencia. Esto explica que,

en 2008, la CE haya intentado reforzar a la Secretaría de la ASEAN a través de nuestra programación regional para 2007-2013. El Representante de la CE en Yakarta también ha sido nombrado Representante ante la ASEAN y se destinará a un funcionario de alto nivel para reforzar la institucionalización de la Asociación. La nueva Carta de la ASEAN, aprobada en 2008, constituye una medida estratégica en aras de la integración.

*A través de su compromiso en materia de cambio climático y protección del medio ambiente, la UE ha impulsado a Asia a hacer frente a los principales desafíos del multilateralismo.* En los diálogos con nuestros socios asiáticos en 2008 hemos tomado conciencia, una vez más, de su interés por un multilateralismo efectivo, en especial en relación con asuntos de alcance global. Nuestras actividades en Asia en 2008 han reforzado todavía más el papel clave que desempeñamos en este sentido. Hemos trabajado con ahínco tanto en el marco multilateral como en el bilateral, buscando una causa común. El cambio climático y

los problemas medioambientales son buen ejemplo de ello. El paquete acordado en el seno de la UE sobre cambio climático transmitió a nuestros socios asiáticos un mensaje inequívoco de que estamos dispuestos

a ir más allá de los compromisos habituales y allanar activamente el terreno para el siguiente paso en Copenhague. Esta postura fue bien recibida en una región donde el 40% de la población vive a menos de 65 kilómetros de la costa y donde el cambio climático se percibe como factor multiplicador de amenazas. Nuestro impacto se ha visto limitado

por un menor compromiso de Estados Unidos, pero ahora estamos en buena posición para reestablecer claramente la base insustituible de la Asociación Transatlántica para hacer frente a este reto.

A pesar del éxito de la iniciativa de la UE en relación con el G20, con la inclusión de potencias emergentes (incluidas China e India), las expectativas de un cambio significativo en materia de gobernanza global siguen siendo modestas. La transferencia de riqueza global y de poder económico que se está produciendo de Occidente hacia Oriente no tiene precedentes en la historia moderna en términos de magnitud, velocidad y flujo direccional, y se ha mantenido en 2008. Al mismo tiempo, un mayor regionalismo asiático está reforzando la tendencia hacia el establecimiento de tres grupos comerciales y financieros: América del Norte, Europa y el Este de Asia, lo que tendrá implicaciones en la OMC.

La pregunta que se plantea ahora es qué impacto tendrá esta tendencia en la actual crisis internacional que también afecta a Asia. Varios factores aceleran la tendencia, que viene produciéndose en las últimas dos décadas, hacia una mayor dispersión de autoridad y poder, y la mayoría de estos factores se han reforzado en Asia: la emergencia de nuevas potencias globales, el empeoramiento del déficit institucional, la expansión de bloques regionales y el fortalecimiento de redes y actores no estatales. Ésta es otra razón por la que debemos trabajar juntos.

En 2008 surgieron de nuevo voces pidiendo un "Consenso de Beijing" como alternativa al Consenso de Washington. Asia ofrece una buena oportunidad para que la UE demuestre cómo puede contribuir a la renovación del orden internacional.

*"A través de su enfoque integral en materia de seguridad, la acción de la UE en Asia ha contribuido a la 'segurización' de algunas cuestiones globales en las relaciones internacionales."* En 2008 hemos dado un paso hacia adelante hacia un enfoque más integral en materia de seguridad, con una combinación adecuada de políticas e instrumentos que cubren la PESD (Política Europea de Seguridad y Defensa), la diplomacia, el desarrollo, el humanitarismo, la respuesta a las crisis (civiles y militares), la cooperación comercial, la inteligencia de fuentes públicas, la democracia y los derechos humanos. Cada situación requiere un uso coherente de instrumentos y, una vez más, la flexibilidad de nuestras políticas nos ha permitido adoptar un enfoque diferenciado respecto a las situaciones diversas en Asia. Este enfoque nos ayuda a abordar las causas de raíz de los conflictos.

La relevancia de nuestra Estrategia de Seguridad de 2003 se ha visto confirmada en el conjunto de Asia a lo largo de 2008. Su versión revisada concede mayor importancia al papel de la Comisión a la hora de 'segurizar' amenazas globales e incorporar nuevas amenazas críticas en un entorno en el que Occidente ya no ocupa una posición predominante: organizamos un seminario en Bangkok sobre seguridad nuclear de uso civil, la UE ha seguido actuando como coordinador mundial en materia de pandemias (gripe aviar), ha trabajado en el ámbito de la seguridad marítima y la preparación ante desastre con nuestros socios asiáticos. Cuanto más complejos han sido los retos a los que nos hemos enfrentado, más flexibles nos hemos mostrado. En 2008, la gestión de crisis y la prevención de conflictos en Asia ha puesto de manifiesto, una vez más, el valor añadido de la UE. Necesitamos una mayor cohesión europea, más recursos y capacidades, incluyendo planificación estratégica. La experiencia ha demostrado una vez más que, cuando existe la voluntad política y los Estados miembros se mantienen unidos, los resultados se materializan.

En 2008 hemos seguido supervisando y apoyando el proceso de paz en áreas vulnerables como Aceh (Indonesia),

Mindanao (Filipinas), el sur de Tailandia y su frontera con Camboya, contribuyendo a la estabilidad y subrayando el valor añadido de la UE. Al mismo tiempo, estamos abordando las amenazas a las que se enfrenta

**"A través de su enfoque integral en materia de seguridad, la acción de la UE en Asia ha contribuido a la 'segurización' de algunas cuestiones globales en las relaciones internacionales."**

la UE para lograr nuestros objetivos de seguridad. Debemos tener presente que, en Asia, hay tres actores estratégicos: China, India y Japón, así como la creciente ASEAN.

Fomentar la paz y la seguridad en Afganistán ha seguido siendo un elemento central de nuestra política asiática. Los intereses de Europa en materia de seguridad se extienden más allá de su vecindad inmediata y Afganistán, donde la UE tiene un compromiso a largo plazo para lograr la estabilidad, es un ejemplo de ello. La UE está fundamentalmente comprometida en la gobernanza y el desarrollo. La misión policial de la UE se ha ampliado. Pero estos esfuerzos no fructificarán sin una plena responsabilización afgana y sin el apoyo de los países vecinos, en particular Pakistán, pero también India, Asia Central e Irán. Buen ejemplo de ello es el proyecto regional en el que participan Afganistán, Asia Central e Irán en la lucha contra la droga y que ha sido aprobado en el marco del Instrumento de Estabilidad. Esperamos que los trágicos acontecimientos de Mumbai no pongan en peligro las mejores perspectivas de buenas relaciones entre India y Pakistán.

Nuestra ayuda ha contribuido al progreso gradual en cuanto a la respuesta a las necesidades inmediatas de la pobla-

ción y el desarrollo a más largo plazo de estructuras institucionales, incluyendo la preparación de elecciones. Nuestra ayuda se ha centrado en el ámbito del Estado de Derecho con el mantenimiento de la misión policial de EUPOL. A pesar del empeoramiento de la situación de seguridad, hemos seguido apoyando el desarrollo rural y el sector de la salud. Hemos concluido la fase preparatoria del proyecto de justicia, financiado a través del innovador Instrumento de Estabilidad, abriendo la puerta a la financiación del proceso de reforma de las instituciones judiciales por el conducto de la cooperación al desarrollo.

El programa de armas nucleares de Corea del Norte ha seguido siendo un asunto de gran preocupación. Así, a lo largo del año, la UE ha proporcionado una vez más su firme apoyo a las Conversaciones a Seis Bandas y ha acordado contribuir con 1,8 millones de euros a la financiación de la misión de supervisión del OIEA (Organismo Internacional de la Energía Atómica). La CE ha seguido desarrollando sus proyectos de seguridad alimentaria y rehabilitación agrícola en el marco de su programa 2007-2010. La Comisión aprobó medidas especiales para fomentar el diálogo con el país a través de un primer proyecto de apoyo al desarrollo (salud, agua y saneamiento y consolidación institucional) con un coste total de 3 millones de euros.

*Hemos integrado la perspectiva de derechos humanos, democracia y gobernanza.* Hemos prestado apoyo a instituciones y procesos democráticos, respeto de los derechos humanos y Estado de Derecho mediante una política activa de integración de estas perspectivas. Se han celebrado reuniones sobre gobernanza en Vietnam, Laos y Camboya; se ha creado una misión UE sobre asesinatos extrajudiciales en Filipinas; se han llevado a cabo diversas actividades y proyectos piloto en educación y diplomacia pública, que también se han desarrollado con la sociedad civil.

Hemos reforzado nuestro diálogo político, económico y orientado a la reforma con países socios, contribuyendo a un entorno internacional propicio para la paz, la seguridad, la estabilidad, el desarrollo sostenible y la democracia en Sri Lanka, Indonesia (Aceh), Filipinas (Mindanao), el sur de Tailandia y las Maldivas. Hemos apoyado los esfuerzos del representante especial de Naciones Unidas en aras de la paz en Birmania/Myanmar. La Comisión y las autoridades de Birmania/Myanmar han mantenido consultas sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM). Hemos mantenido sobre el terreno nuestro compromiso con la paz en la región de Aceh (Indonesia). Hemos apoyado la Elaboración del Censo Electoral con Fotografías (PERP, en sus siglas en inglés), un eficaz y completo sistema de registro de votantes en Bangladesh. Hemos reforzado el Estado de Derecho y la seguridad en Indonesia, la gestión de las finanzas públicas en Laos y el diálogo sobre gobernanza en Filipinas y en

Vietnam. La Comisión ha contribuido con 30 millones de euros para apoyar a la justicia, la gestión de fronteras y aduanas en Afganistán; con 7 millones de euros para apoyar el diálogo político y la administración pública en China; con 15 millones de euros para mejorar la gestión de las finanzas públicas en Bangladesh; con 8 millones de euros y 2 millones de euros para mejorar la gobernanza y los derechos humanos en Camboya y Laos.

Hemos hecho importantes progresos en la negociación para un acuerdo de readmisión con Pakistán, en el marco de nuestras acciones sobre gestión de la migración. Sin embargo, los resultados no han sido tan buenos en cuanto a la adhesión de los países asiáticos como Estados Partes del Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional. En este respecto, Asia permanece muy por detrás de otras regiones, con sólo 14 Estados, frente a los 23 de América Latina y el Caribe y los 30 de África.

En 2008, la CE ha dado prioridad a la sensibilización en cuestiones de democratización, derechos humanos, Estado de Derecho y sociedad civil en los países asiáticos. En particular, el impacto de las misiones de observación de procesos electorales de la UE ha sido vital en situaciones críticas. En Pakistán, se desplegó una misión de observación electoral completa con motivo de las elecciones legislativas de febrero que tuvieron como resultado la transición a un gobierno civil democrático. Estas misiones también se desplegaron en Bangladesh, Nepal, Bhután y Maldivas, donde la situación política también era precaria. Esto demuestra que, para los estados asiáticos, la buena gobernanza ha cobrado importancia en 2008.

En 2008 también hemos mantenido diálogos políticos a diversos niveles. En India, el diálogo político se ha desarrollado en todos los ámbitos del Plan de Acción Conjunto. En Pakistán se constituyó una *troika* de dirigentes políticos y una *troika* ministerial. La Comisión mantuvo el diálogo con el Gobierno de Sri Lanka durante la 17ª Comisión Conjunta y en una *troika* de dirigentes regionales. En abril se celebró una Comisión Conjunta con Bangladesh y se desarrollaron diálogos de alto nivel con las Maldivas.

*La crisis financiera tiene también sus orígenes en la economía real y nos está afectando a todos. La responsabilidad de una estabilidad global es una causa común y tanto a la UE como a Asia les corresponde desempeñar un papel crítico.* Sabíamos que era posible que se produjera una crisis financiera en Estados Unidos, pero muy pocos predijeron la magnitud de lo que ha terminado por convertirse en una muy seria crisis internacional en un sistema basado en el mercado y poco regulado. La globalización ha magnificado lo sucedido debido a la integración de la cadena de producción mundial, un sector financiero sobredimensionado –y



excesivamente remunerado-- y una mayor presión en el medio ambiente. Asia se ha visto implicada activamente, sobre todo debido al peso de China y de India. No nos engañemos. La crisis financiera también tiene de hecho un origen "real": el excesivo endeudamiento y los desequilibrios de cuenta corriente. La crisis financiera también nos ha recordado la necesidad de revisar el conjunto del sistema de gobernanza global, en particular la necesidad de que las potencias asiáticas emergentes tengan la voz que les corresponde. Al mismo tiempo, la responsabilidad de la estabilidad global es una causa común y China e India deben desempeñar un papel crítico a este respecto.

*La ayuda de la CE al desarrollo, que sigue siendo importante en esta región, se ha centrado en la erradicación de la pobreza en el contexto de un desarrollo sostenible, en particular a través de programas en sectores sociales. La Comisión también ha lanzado actividades de cooperación para promover los intereses de la UE en China, India y Malasia.* En 2008, la ayuda al desarrollo de la CE ha contribuido al significativo avance de los países asiáticos en su esfuerzo por alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM), en particular por lo que respecta a la erradicación de la pobreza extrema, mejoras en los ámbitos de la salud, la educación, la buena gobernanza y el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho, en el contexto de un desarrollo sostenible. La CE ha redoblado sus esfuerzos para mejorar la eficacia de la ayuda exterior en la mayoría de los países asiáticos. Los avances han sido especialmente alentadores en varios países, como Camboya, Laos, Tailandia y Vietnam, así como en Birmania/Myanmar, donde la Comisión ha desempeñado un papel clave en la elaboración y la gestión de programas conjuntos de donantes destinados al Fondo para las Tres Enfermedades y al sector de la Educación. El enfoque sectorial ha representado el 42% del conjunto de los compromisos en Asia y Asia Central en 2008, y casi la mitad de la ayuda de la CE a Asia en 2008 (307 millones de euros) se desembolsarán directamente a través de los sistemas presupuestarios gubernamentales, asegurando de este modo la responsabilización de los países socios, normalmente en asociación con otros donantes, especialmente Estados miembros de la UE.

Se da prioridad, en particular, a los sectores sociales –salud y enseñanza primaria y secundaria que representan el 20% de los nuevos compromisos–. La Comisión ha seguido apoyando la cooperación regional y la integración en la región con la ASEAN, la ASEM y también con la sociedad civil a través del ASEF (Fundación Asia-Europa). El apoyo a instituciones de enseñanza superior en la UE y Asia ha proseguido

a través de la versión del programa Erasmus Mundus adaptada a la cooperación de la CE por medio de la Ventana de Cooperación Exterior Erasmus Mundus (EMECW, en sus siglas en inglés).

La contribución de la CE a la erradicación de la pobreza extrema y el hambre ha incorporado nuevas medidas para la seguridad alimentaria incluyendo nuevas acciones en Afganistán (10 millones de euros), Birmania/Myanmar (2 millones de euros), Camboya y Laos (4 millones de euros cada uno) y Corea del Norte (7 millones de euros). La Comisión ha seguido prestando apoyo a los refugiados y a las personas desplazadas en Sri Lanka y en Filipinas. Como respuesta a la escalada del conflicto en Sri Lanka, la CE ha asignado 36 millones de euros para las comunidades afectadas por el conflicto.

Las actividades para reforzar el Estado de Derecho, la buena gobernanza, incluyendo reformas en materia de transición económica y gestión financiera, han constituido focos importantes y se han desarrollado en varios países. En Sri Lanka, la Comisión ha apoyado al Grupo Independiente Internacional de Personas Eminentes. En Indonesia se ha pres-

tado apoyo al Estado de Derecho y a la seguridad, en Laos a la gestión financiera, en Filipinas y Vietnam al diálogo sobre gobernanza, en Afganistán a la gestión de fronteras y aduanas, en China a la administración pública, en Bangladesh a

la gestión de las finanzas públicas, en Camboya y Laos a la gobernanza y los derechos humanos.

La CE ha promovido el desarrollo social y económico sostenible a través del desarrollo de pymes en Asia, por medio de un programa regional para reforzar la producción y el consumo sostenibles. En China, India, Laos, Filipinas, Tailandia, Sri Lanka, Vietnam, Bangladesh, Indonesia y Pakistán se ha prestado apoyo a la capacitación. Hemos seguido prestando ayuda en el ámbito del desarrollo rural, en particular en Afganistán.

La Comisión ha empezado a implantar las Acciones Preparatorias para promover los intereses de la UE en algunos países donde resulta relevante. En 2008, se han aprobado 5 millones para China y otros 5 millones para India para la promoción de intercambios científicos y empresariales y 2 millones para nuevas acciones en Malasia, así como para apoyar la sensibilización mutua con países asiáticos. La cooperación medioambiental de la CE con China dio un paso muy importante con la aprobación de un paquete de 35 millones de euros para apoyar un Centro de Energía Limpia, promover la Gobernanza Medioambiental y un Ins-

**“ La crisis financiera tiene también sus orígenes en la economía real y nos está afectando a todos. La responsabilidad de una estabilidad global es una causa común y tanto a la UE como a Asia les corresponde desempeñar un papel crítico.”**

tituto de Energía Limpia y Renovable (ICARE, en sus siglas en inglés). Se han elaborado nuevos programas regionales sobre cambio climático y medio ambiente para promocionar el Plan de Aplicación de las Leyes, Gobernanza y Comercio Forestales (FLEGT, en sus siglas en inglés) con 6 millones de euros.

La respuesta para el desarrollo de la Comisión ante desastres naturales (tsunamis, terremotos e inundaciones) en Bangladesh, Indonesia, Sri Lanka, Maldivas y Pakistán, ha contribuido a reconstruir medios de vida y rehabilitar infraestructuras. Los programas de seguridad alimentaria y la ayuda a las personas desarraigadas también han contribuido a aliviar el hambre y a reconstruir medios de vida.

En 2008, una vez más, Asia ha sido extremadamente proclive a los desastres naturales que amenazan a una población ya vulnerable o que vive en áreas de difícil acceso. La precariedad de la seguridad constituye un problema en varios países de la región y ha agravado todavía más la vulnerabilidad, en particular en Afganistán, Pakistán y Sri Lanka. A través de la Dirección General de ayuda humanitaria ECHO, la CE ha respondido tanto ante a crisis prolongadas (Afganistán, Sri Lanka, Nepal, Birmania/Myanmar, Tailandia y Filipinas) como ante a desastres naturales (ciclón *Nargis* en Birmania/Myanmar, inundaciones en India, Nepal, Laos, Vietnam, terremoto en China y la crisis de los roedores en Bangladesh e India). En 2008, ECHO destinó 158 millones de euros a Asia. En 2008, la Comisión lanzó su 5º Plan de Acción DIPECHO (del inglés *Disaster Preparedness ECHO-Preparación ante Desastres de ECHO*).

*Se han realizado importantes esfuerzos para promover el entendimiento mutuo con Europa.* En 2008, como en años anteriores, la necesidad renovada de que la UE hable con una sola voz, la energía dedicada a nuestros asuntos internos (Tratado de Lisboa) y los problemas para asegurar una aplicación uniforme de nuestras normas han sido elementos que han influido en cómo nos perciben nuestros socios asiáticos. Hemos dado pasos para reforzar el perfil de la UE en Asia, demostrando que la UE no es simplemente una potencia mundial, sino también una potencia "diferente"

con una innovadora combinación de multilateralismo, compromiso constructivo, espíritu de asociación, integración regional e institucionalización. Hemos emprendido actividades con la sociedad civil. Presentar a la UE como un actor complejo con intereses, valores y responsabilidades ha seguido siendo una prioridad en una región donde existe una demanda real de Europa y donde el atractivo de la UE como actor global está cada vez más reconocido. De hecho, la UE se está repositionando frente a China y Estados Unidos en la región.

Sigue existiendo un grado de conocimiento de la UE particularmente bajo entre los ciudadanos de países emergentes. Exceptuando en materia de paz global (la UE como pacificadora/facilitadora y promotora de la democracia), sólo una minoría de los ciudadanos asiáticos cree que la UE es políticamente eficiente y creíble. El grado de conocimiento y la valoración de la UE es mayor cuanto mayor es el nivel educativo, el entorno socioeconómico y el estatus profesional del individuo. El bloqueo de Doha ha puesto de manifiesto que, en el ámbito del comercio, la UE y Estados Unidos son a menudo considerados "aliados" que imponen normas restrictivas a economías más débiles a la vez que importantes actores en política medioambiental.

Los ámbitos políticos en los que la representación propia de la UE se acerca más a su imagen externa (como el multilateralismo, la diplomacia y la promoción de la democracia) son también aquéllos en los que la toma de decisiones de manera unitaria en la UE está menos desarrollada y se considera que su eficacia es más bien reducida. En cambio, las políticas en las que la UE podría realmente marcar la diferencia debido a su "voz común" e influencia económica –como en materia de comercio internacional– son las que granjean a menudo críticas a la UE. A escala global, la CE se ha esforzado por corregir esta relación inversa entre "imagen positiva" y "eficacia política". Así pues, el entendimiento mutuo entre Europa y Asia ha seguido siendo un importante desafío. Los fuertes vínculos culturales que determinados Estados miembros mantienen con Asia son una sólida base para este proceso.

1. Este artículo no analiza los países del Pacífico.